

**Zeitschrift:** Le Messenger Raiffeisen : organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Herausgeber:** Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Band:** 51 (1966)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE MESSENGER RAIFFEISEN

(Organe de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen)

## Table des matières

	Pages		Pages
<i>Caisses Raiffeisen suisses</i>		La Foire suisse de Bâle reçoit les délégués des Caisses Raiffeisen	75
L'histoire du « Messenger Raiffeisen »	10	63 <sup>e</sup> Congrès Raiffeisen suisse des 18 et 19 juin à Bâle	94
Les Caisses jubilaires en 1966	31	Message du conseiller d'Etat Luc Burckhardt	97
Les Caisses Raiffeisen à la lumière de la statistique bancaire	48		
Les Caisses Raiffeisen suisses en 1965	58	<i>Banques - Problèmes bancaires</i>	
Rapport sur la situation du mouvement Raiffeisen suisse en 1965	98	Coup d'œil sur la banque en Suisse	26
Le raiffeisenisme en marche	145	Du rapport annuel de la Banque nationale suisse	49
		Les banquiers suisses et l'extension des pouvoirs de la Banque nationale	144
<i>Organes centraux et Union suisse</i>		Suppression des restrictions sur les fonds étrangers	145
Un merci et un encouragement du président du Conseil de surveillance de l'Union	6	Où en est la version perfectionnée de la loi fédérale sur les banques ?	160
Extraits des délibérations... 19, 36, 64, 121, 143	143		
Les services auxiliaires de l'Union suisse	148	<i>Vie rurale - Agriculture</i>	
<i>Raiffeisenisme et coopération</i>		La Caisse Raiffeisen d'Albeuve à l'honneur	20
« Le Messenger Raiffeisen » a 50 ans	1	Quanta mutatio rerum	48, 123
Le passé garant de l'avenir	3	Notre agriculture suisse en tête des pays d'Europe	63
Souhaits au « Messenger Raiffeisen »	5	Aurons-nous encore longtemps des agriculteurs ?	157
Les rédacteurs du « Messenger » au fil des ans	7		
La voix du lecteur	12	<i>Economie et finance</i>	
50 ans du « Messenger Raiffeisen »	14	Chronique économique et financière	17, 27, 49, 61, 121, 132, 155
Rôle des Caisses Raiffeisen dans la démocratie suisse	129	Produit national - Fonds AVS	51
Le principe le plus important de Raiffeisen	133	Au Comptoir suisse de Lausanne	126
L'éducation coopérative des membres	143	AVS et AI en 1965	135
		Le nouvel indice du coût de la vie	161
<i>Fondations</i>		<i>Sociologie - Problèmes d'ordre moral</i>	
Saint-Imier (Jura)	146	C'est par l'esprit que tout commence	9
Dombresson-Villiers (NE)	162	C'est Pâques !	45
Sonvilier (Jura)	146	Jeûne fédéral	117
<i>Nouvelles de l'étranger</i>		Rôle des Caisses Raiffeisen dans la démocratie économique	129
Vocation du crédit mutuel Raiffeisen	34	Le principe le plus important de Raiffeisen	133
Fondation de la Fédération du Crédit mutuel de Franche-Comté	37	Le travail partiel	137
		La main-d'œuvre étrangère	137
<i>Tableaux statistiques</i>		<i>Epargne</i>	
Mutations dans l'effectif des Caisses en 1965	23	Mesures propres à encourager l'épargne	105
Bilan de la Caisse centrale au 31 déc. 1965	44	L'épargne dans les Caisses Raiffeisen	130
Les Caisses Raiffeisen suisses 1964 - 1965	72	Le budget de la famille suisse	147
Etat du mouvement par cantons	92		
Bilan de la Caisse centrale au 30 juin 1966	128	<i>Hypothèques - Prêts et crédits - Droit foncier</i>	
<i>Congrès 1966 à Bâle</i>		L'amortissement des hypothèques de 1 <sup>er</sup> rang	33
Bienvenue à Bâle	73	Les prêts et crédits dans les Caisses Raiffeisen	141
Convocation	58, 74		
Avant-propos sur le Congrès	74		

	<i>Pages</i>
<i>Coin de la pratique</i>	
Assiette valaisanne ou menu romand	18
Questions pouvant se poser lors du décès d'un client	30, 38
La nouvelle loi sur l'impôt anticipé	35
Codébiteurs solidaires...	40
Plusieurs carnets d'épargne au nom du même déposant ?	40
La tâche des scrutateurs	41
Double garantie	65
Crédit personnel	65
Assurance contre le vol avec effraction	65
Consentement marital	138
Dangers des carnets d'épargne au porteur	138
Les bilans évoluent, les principes demeurent	150
A propos de séances communes des 2 Conseils	159
<i>Comptabilité (comptes annuels, formules, etc.)</i>	
Communications du Bureau de l'Union	31
Préparatifs pour la clôture annuelle des comptes	151, 163
Calcul des droits de timbre fédéraux pour 1966	161
<i>Coopérative de cautionnement</i>	
Convocation à la 24 <sup>e</sup> assemblée générale	78
La Coopérative de cautionnement de l'Union suisse	118, 135
24 <sup>e</sup> assemblée générale	118
<i>Idées directrices</i>	
Qui suis-je ?	37
Vérités qui demeurent	63
Vouloir, c'est pouvoir	123
Caractéristique d'une éducation coopérative	136
Pour Noël	157
<i>Divers</i>	
Une nouvelle année	6
Ce qu'on lisait dans le «Messager» de 1916	16
Parlons français	29, 52
Le printemps nous sourira	39
De tout un peu	50
Bâle sous le signe de la navigation	76
Le Concile de Bâle	79
La place du marché à Bâle	79
Augst, ville romaine	82
L'Université de Bâle	83
Notre chemin vers la mer	83
Choses et autres	135
La vie secrète d'un mont-de-piété	146
Noël	154
<i>Poésies</i>	
Nouvel-An	5
Il neige...	28
Confiance	34
Pâques	48
La main de ma mère	61
Salut à la patrie	94
Au cimetière	143
Plus pauvre que toi te tendra la main	153
La dernière heure de l'année	158

	<i>Pages</i>
<i>In memoriam</i>	
Gilbert Petignat, Miécourt (Jura)	22
Frédéric Mayoraz, Hérémence (VS)	23
Jules Bérard, Ardon (VS)	23
Emmanuel Taverney-Reymond, Corsier (VD)	31
Emile Gigandet, Vendlincourt (Jura)	31
Professeur Roepke, Genève	41
Urbain et Aloïs Crettenand, Isérables (VS)	42
Pierre Maillard, Saint-Martin (FR)	42
Fernand Musy, Dompierre (FR)	111
Louis Boillat, Courtedoux (Jura)	127
Louis Lonfat, Charrat (VS)	139
Xavier Stékofer, Boécourt (Jura)	139
Victor Chavannes, Coeuvre (Jura)	163
<i>Fédérations cantonales ou régionales</i>	
Neuchâtel	19
Valais	84
Genève	108
Vaud	110
Jura	124
Fribourg	158
<i>Assemblées jubilaires</i>	
Annières	86
Bevaix	85
Courtion	111
Domdidier	112
Genthod-Bellevue	113
Murist	86
Sâles	112
Villarepos	127
<i>Nouvelles des Caisses affiliées</i>	
Alle	70
Bagnes	115
Bayards, Les	66
Boécourt	53
Bois, Les	71
Boncourt	66
Bonfol	55
Boudevilliers	70
Buix	54
Cerniat	53
Chamoson	55
Charmoille	66
Corsier-sur-Vevey	139
Courfaivre	67
Courgenay	87
Courrendlin	87
Courroux	69
Courtemaîche	54
Couvet	56
Côte-aux-Fées, La	88
Crémines	55
Donneloye	67
Dorénaz	70
Echallens	54
Epalinges	116
Fontenais	52
Genevez, Les	43
Givisiez	71
Glovelier	56
Hérémence	115
Isérables	91
Lentigny	114
Mervelier	114
Mézières	87
Monthey	71
Mont-sur-Lausanne, Le	67
Orsonnens	68
Orvin	90
Orzens	89
Ponts-de-Martel, Les	89
Saint-Brais	56
Saint-Légier	53
Saint-Léonard	90
Saint-Ursanne	91
Saignelégier	115
Saillon	140
Soubey	91
Val-d'Illiez	90
Vermes	43
Vissoie	116
Vollèges	68
Vouvry	88